Cortadoras de fiambres eléctricas de gravedad

CGSP-220
CGSP-250
CGSP-275
CGSP-300
CGP-300
CGP-330
CGP-350

Manual de instalación, utilización y mantenimiento

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INFORMACIÓN GENERAL 3

LÍMITE DE UTILIZACIÓN DE LAS MÁQUINAS – NORMAS DE SEGURIDAD 3

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD 3

GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD DEL CONSTRUCTOR 4

PLACAS – MARCADOS DE CONFORMIDAD 4

CONDICIONES AMBIENTALES DE USO DE LA MÁQUINA 4

EMBALAJE 5

APERTURA DEL EMBALAJE 5

DESCRIPCIÓN TÉCNICA Y CONDICIONES DE USO PREVISTAS 6

DESCRIPCIÓN GENERAL 6

SEGURIDADES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS 6

ATENCIÓN: RIESGOS RESIDUOS 6

DIMENSIONES MÁXIMAS 7

DATOS TÉCNICOS PRINCIPALES 7

PRODUCTOS CORTABLES 7

PRODUCTOS NO CORTABLES: 7

COMPONENTES PRINCIPALES 8

PUESTA EN SERVICIO Y PRUEBAS DE FUNCIONALIDAD 9

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA 9

CONEXIÓN ELÉCTRICA 9

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS 9

USO DE LA MÁQUINA 10

LIMPIEZA DE LA CORTADORA DE FIAMBRES 11

GENERALIDAD 11

DESMONTAJE DE LA MÁQUINA PARA LA LIMPIEZA 11

MONTAJE DE LA MÁQUINA 12

MANTENIMIENTO 12

GENERALIDAD 12

AFILADO DE LA HOJA 12

EJECUCIÓN DEL AFILADO 13

LUBRICACIÓN 14

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CORREA DEL MOTOR 15

AVERIGUACIÓN Y ELIMINACIÓN DE AVERÍAS 16

DESGUACE DE LA CORTADORA DE FIAMBRES 17

ESQUEMA ELÉCTRICO SIG. 97 (modelos CGSP-220, CGSP-250, CGSP-275) 18

ESQUEMA ELÉCTRICO 97 FA (para modelo CGSP-300 y modelos CGP) 19

ESQUEMA ELÉCTRICO TRIFÁSICO 1893 (todos los modelos) 20

INFORMACIÓN GENERAL

LÍMITE DE UTILIZACIÓN DE LAS MÁQUINAS – NORMAS DE SEGURIDAD

Las máquinas han sido diseñadas y construidas para cortar productos alimenticios con referencia a las normas de las Directivas 89/392 - 89/336 y sucesivas modificaciones CE 91/368 - 93/44 - 93/68 CE, EN 1974 Directiva 89/109.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

La Cortadora de fiambres debe ser utilizada exclusivamente por personal adecuadamente capacitado para la labor y que haya leído detenidamente cuanto se indica en este manual.

Deben ajustarse especialmente, a las siguientes indicaciones:

- Instalar la máquina según las instrucciones proporcionadas en el párrafo “Instalación”.
- No quitar las protecciones transparentes y no modificar ni desactivar las protecciones mecánicas y eléctricas.
- No utilizar la máquina con conexiones eléctricas de tipo ‘volante’, utilizando cables provisionales o no aislados.
- Comprobar periódicamente el estado del cable de alimentación y del sujeta cable en el cuerpo de la máquina, cambiarlo enseguida cuando sea necesario, dirigiéndose para la operación a personal cualificado.
- Parar inmediatamente la máquina en caso de fallo, funcionamiento anómalo, sospecha de roturas, movimientos no correctos, ruidos extraños, etc.
- Antes de efectuar operaciones de limpieza o de mantenimiento es preciso desconectar la máquina de la alimentación eléctrica.
- Llevar siempre guantes protectores anti-rasguños y anti-deslizamiento cuando se realicen las operaciones de limpieza y mantenimiento.
- Poner y quitar los productos a cortar sobre el plato deslizante sólo con el carro completamente desplazado hacia atrás y con el mando de ajuste del espesor colocado sobre el ‘0’.
- Para el movimiento del plato porta-producto durante la operación de corte, usar exclusivamente el mango de maniobra o la empuñadura del empujador.
- Para las operaciones de mantenimiento extraordinario (cambio de muelas afiladoras, hoja, etc.) dirigirse al constructor o a personal cualificado y autorizado para hacer funcionar la cortadora sin carga.
- Las Cortadoras de fiambres CGP tienen un motor ventilado, salvo los modelos CGSP para los cuales el tiempo máximo de funcionamiento continuo debe ser de 15 minutos, para evitar que el motor se recaliente. Después de un periodo de reposo será posible reanudar la marcha.

GARANTÍA: 1 AÑO excluidas las partes eléctricas

GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD DEL CONSTRUCTOR

La garantía de buen funcionamiento y de plena correspondencia de las máquinas al servicio al cual están destinadas depende de la aplicación correcta de las instrucciones presentadas en este manual.

El constructor rehúsa toda responsabilidad, directa e indirecta, derivada de:

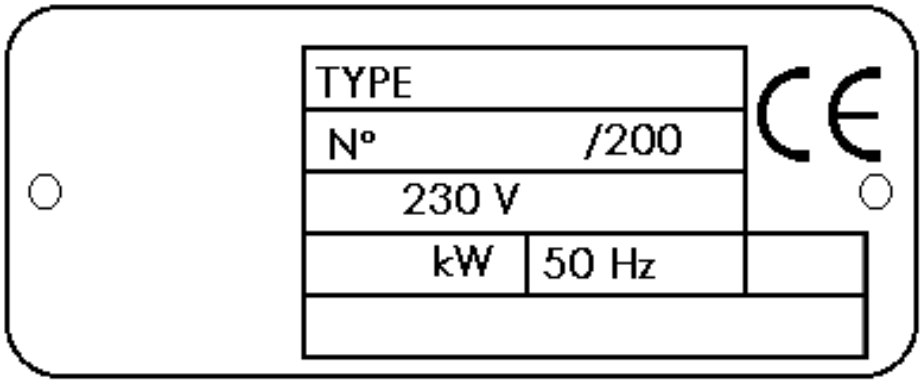
- *Incumplimiento de las instrucciones presentadas en este manual por parte de personal que no haya leído y entendido a fondo el contenido del presente manual.*
- *Uso no conforme a normas específicas vigentes en el país donde se instale la máquina.*
- *Modificaciones y/o reparaciones no autorizadas. Uso de accesorios y de repuestos no originales.*
- *Acontecimientos excepcionales.*

PLACAS – MARCADOS DE CONFORMIDAD

Las máquinas están fabricadas conforme a la Directiva Comunitaria 89/392 y sucesivas enmiendas. Todas las partes que componen la máquina cumplen con los requerimientos de la Directiva y la marca CE certifica su conformidad.
La placa con las señas de identificación del constructor, los datos técnicos de la máquina y la marca CE está situada en la base, debajo del puño del tirante cubre-hoja.

No se debe quitar dicha placa, la cual debe ser legible siempre de forma clara.

Si se desgasta o estropea, el usuario tiene la obligación de proceder a cambiar la placa.



CONDICIONES AMBIENTALES DE USO DE LA MÁQUINA

- *Temperatura* ..... de -5 °C a +40 °C

- *Humedad relativa* ..... máx. 95%

EMBALAJE

APERTURA DEL EMBALAJE

Comprobar que, al recibirlo, el embalaje esté íntegro; en caso contrario informar inmediatamente al transportista o al Agente de zona.

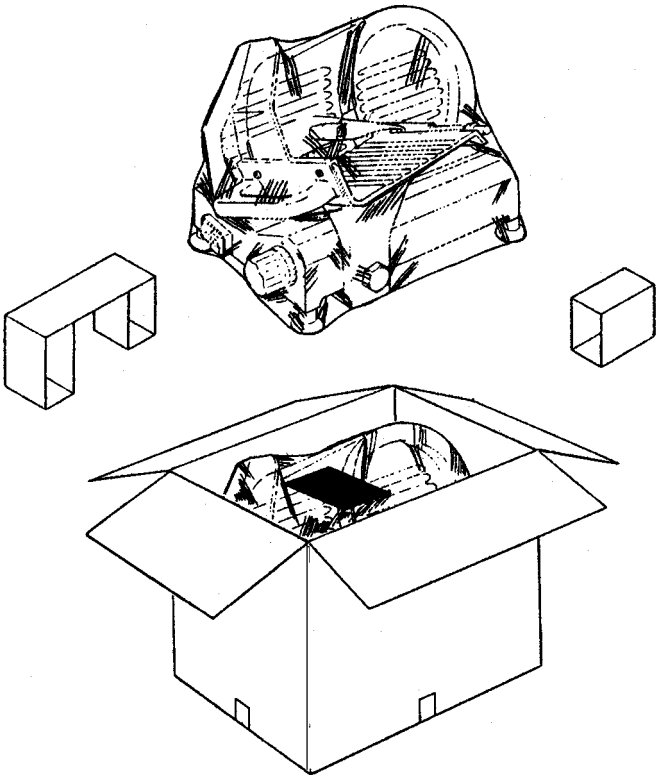
Para quitar la máquina del embalaje actuar como sigue:

- Abrir la caja y sacar la copia del manual de uso y mantenimiento; seguir con las operaciones según las indicaciones presentadas en el manual.
- Levantar y sacar la máquina aún envuelta en una hoja de polietileno transparente.
- Terminada la operación, comprobar el contenido del embalaje y verificar que se corresponda con cuanto indicado en la etiqueta exterior.

ADVERTENCIA:

Los componentes del embalaje (cartón, polietileno, etc.) son productos comparables con las normales basuras sólidas urbanas por lo que se pueden eliminar sin dificultades. ***De todas maneras se aconseja eliminar por separado los productos (recogida selectiva) conforme a las normas vigentes para un reciclaje adecuado.***

¡NO TIRAR LOS PRODUCTOS DE EMBALAJE AL MEDIO AMBIENTE!



DESCRIPCIÓN TÉCNICA Y CONDICIONES DE USO PREVISTAS

DESCRIPCIÓN GENERAL

La máquina se compone básicamente de un chasis que sostiene una hoja circular montada en posición inclinada, accionada por un motor eléctrico, que tiene la tarea de cortar productos alimenticios, y de un carro deslizante sobre guías, situadas debajo de dicho chasis, que a su vez sostiene un plato porta-producto, paralelo al filo de la hoja.
El espesor del corte es regulable gracias a una placa calibradora de espesores, situada delante de la hoja; esta placa, sobre la cual se apoya el producto a cortar, se puede desplazar transversalmente con respecto a la hoja de un valor correspondiente al espesor del corte que se desea. La alimentación del producto a cortar (avance hacia la placa calibradora de espesores) se produce debido a su propio peso (gravedad).
Todos los componentes de la máquina están realizados en aleación de aluminio pulida y oxidada anódicamente, en acero inoxidable y en material plástico para uso alimenticio.
La hoja de corte está accionada por un motor eléctrico y la transmisión del movimiento se consigue mediante cinta con rayas longitudinales.
El arranque y la parada se realizan apretando un botón conectado al circuito auxiliar de mando, que impide arranques accidentales de la máquina después de un eventual corte de la energía eléctrica.
La máquina incorpora un afilador construido de manera que asegura la máxima sencillez de uso y la máxima seguridad.

SEGURIDADES MECÁNICAS Y ELÉCTRICAS

Las seguridades mecánicas utilizadas son las siguientes: serie de protecciones en aluminio y material plástico transparente en el plato porta-producto.

Las seguridades eléctricas utilizadas son las siguientes:

- Arranque con botón marcha / paro que requiere una operación voluntaria de rearme de la máquina en caso de corte de la alimentación eléctrica;
- Microinterruptor de seguridad que excluye cualquier posibilidad de accionamiento del motor con el cubre-hoja quitado.

ATENCIÓN: RIESGOS RESIDUALES

Durante el uso y durante las operaciones de limpieza y mantenimiento de la máquina, no obstante los esfuerzos efectuados en las fases de proyecto y construcción, sigue existiendo la posibilidad de daño (riesgo de corte) al cual es posible quedar expuesto si no se actúa con GRAN ATENCIÓN. ¡NO SE DISTRAIGA!

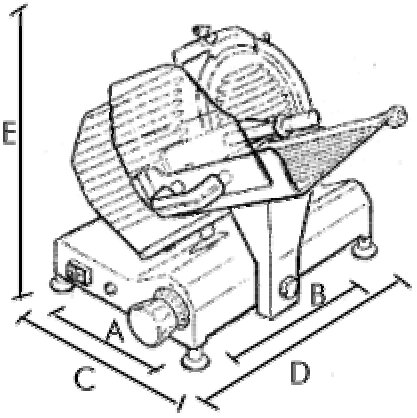
NO utilizar la máquina si no se está en perfectas condiciones psicofísicas y no permitir a nadie que se acerque a la máquina durante el uso; durante la limpieza, la lubricación y el afilado de la hoja utilizar siempre guantes de protección que resistan a los cortes y a las laceraciones.

Cortar sólo los productos permitidos, no efectuar ninguna prueba de corte con productos de tipo prohibido.

DIMENSIONES MÁXIMAS

CGSP-220
CGSP-250
CGSP-275
CGSP-300

CGP-300
CGP-330
CGP-350



DATOS TÉCNICOS PRINCIPALES

CORTADORAS DE FIAMBRES DE GRAVEDAD

Modelo	CGSP-220	CGSP-250	CGSP-275	CGSP-300	CGP-300	CGP-330	CGP-350
Motor HP	0,25	0,30	0,30	0,35	0,50	0,50	0,50
Hoja Ø mm	220	250	275	300	300	330	350
Rpm	300	300	300	300	280	280	260
Espesor de corte mm	0/15	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16	0/16
Corte útil: L x H mm	210x160	240x190	240x190	260x220	285x230	285x250	325x260
A mm	280	290	290	340	410	410	415
B mm	415	440	440	465	530	530	580
C mm	405	425	440	495	540	550	585
D mm	580	620	620	650	770	770	890
E mm	340	370	390	440	465	465	480
Peso: Kg	13,5	15,5	16,5	23	30	32	36
Afilador	incorp.	incorp.	incorp.	incorp.	incorp.	incorp.	incorp.

Servicio intermitente (5 min. de parada cada 15-20 min. de funcionamiento) sólo para los modelos CGSP. Todos los modelos CGP tienen un motor ventilado.

Tensión de alimentación: Ver la placa de datos en el chasis de la máquina.

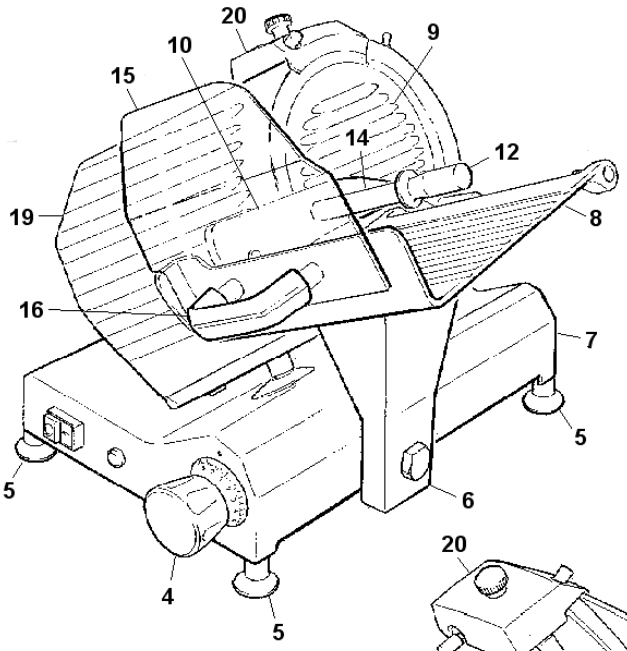
PRODUCTOS CORTABLES

- Todos los tipos de fiambres (cocidos, crudos, ahumados);
- Carnes sin hueso (cocidas o crudas, a una temperatura no inferior a los + 3 °C);
- Quesos (naturalmente de tipo cortable: gruyere, fontina, manchego, etc.).

PRODUCTOS NO CORTABLES:

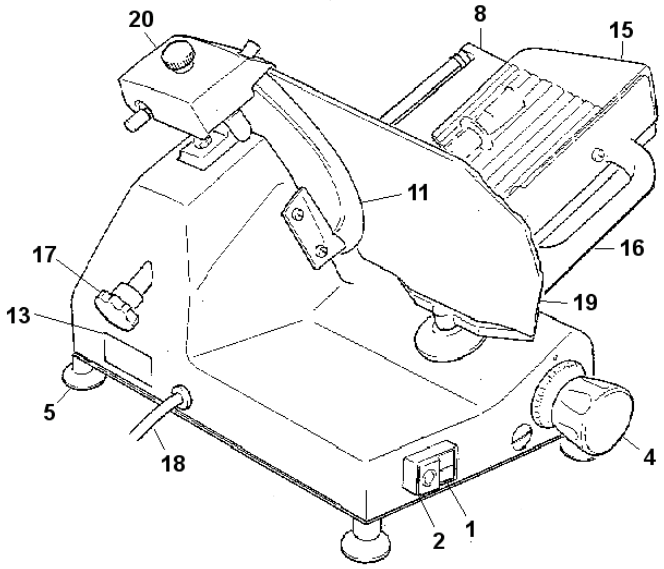
1. Productos alimenticios congelados, sobrecongelados;
2. Productos alimenticios con hueso (carnes y pescados);
3. Verduras (todas las clases);
4. Cualquier otro producto no destinado al uso alimenticio.

COMPONENTES PRINCIPALES



CGSP-220
CGSP-250
CGSP-275
CGSP-300

CGP-300
CGP-330
CGP-350



1. PULSADOR DE ARRANQUE (BLANCO O VERDE)
2. PULSADOR DE PARADA (ROJO O NEGRO)
3. NO UTILIZADO
4. MANDO DE AJUSTE ESPESOR TAJADA
5. PATA REGULABLE
6. SOPORTE PLATO
7. BANCADA
8. PLATO PORTA-PRODUCTO
9. CUBRE-HOJA
10. EMPUJADOR
11. HOJA
12. MANGO EMPUJADOR
13. PLACA IDENTIFICACIÓN CONSTRUCTOR, DATOS MÁQUINA Y MARCADO CE
14. GUARDAMANO EMPUJADOR
15. GUARDAMANO PLATO PORTA-PRODUCTO
16. EMPUÑADURA PLATO PORTA-PRODUCTO
17. TIRANTE CUBRE-HOJA
18. CABLE DE ALIMENTACIÓN
19. PLACA CALIBRADORA DE ESPESORES
20. AFILADOR

PUESTA EN SERVICIO Y PRUEBAS DE FUNCIONALIDAD

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

Colocar la máquina sobre una superficie perfectamente horizontal, lisa, seca y apta para sostener su peso.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Instalar la máquina en las inmediatas cercanías de una toma conforme a las normas CE, conectada a una instalación eléctrica conforme a las normas vigentes.

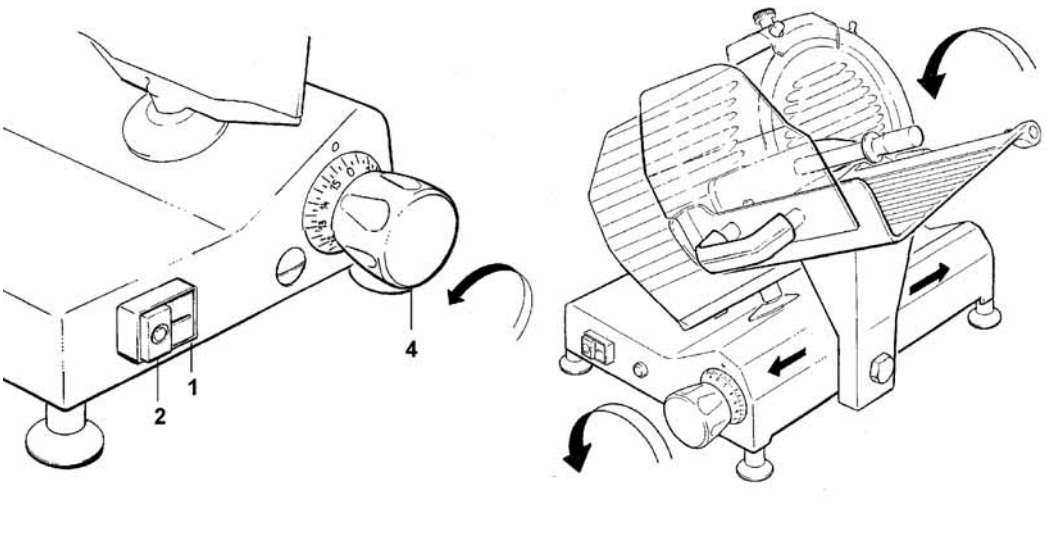
Es deber del usuario comprobar la idoneidad y el correcto funcionamiento de la instalación eléctrica (línea de alimentación, toma de corriente, cuadro de distribución, interruptor de protección diferencial magneto térmico, sistema de conexión a tierra).

Antes de efectuar la conexión es preciso verificar que las características de la red de alimentación eléctrica se correspondan con aquellas indicadas en la placa de datos de la máquina.

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

PULSADORES DE ARRANQUE Y DE PARADA

- Presionar el pulsador blanco o verde (1) para poner en marcha la hoja;
- El encendido del led señala que la máquina funciona correctamente;
- Presionar el pulsador rojo o negro para detener el movimiento de la hoja.



El espesor del corte se puede ajustar girando el puño (4), con escala graduada, en sentido anti-horario (contrario al de las manecillas del reloj).

Campo de ajuste: ver el párrafo “Descripción técnica y condiciones de utilización previstas”.

CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO Y SENTIDO DE GIRO DE LA HOJA

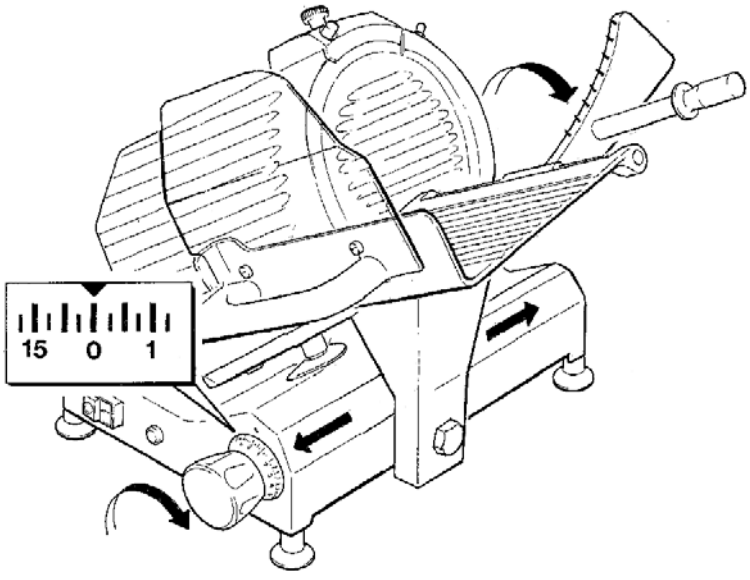
Poner en marcha la máquina y comprobar que se encienda el led de funcionamiento; comprobar que la hoja gire en el sentido indicado por la flecha (anti-horario mirando la máquina por el lado cubre-hoja).

Para máquinas con alimentación trifásica: si la hoja gira en sentido contrario, parar inmediatamente la máquina y **solicitar la actuación de personal cualificado para invertir entre ellos los cables de alimentación de la clavija.**

- Comprobar que el plato porta-producto y el empujador se deslicen correctamente;
- Comprobar el funcionamiento y el ajuste de la placa calibradora de espesores.

USO DE LA MÁQUINA
CARGA DEL PRODUCTO EN EL PLATO Y CORTE

- Comprobar que el mando de ajuste del espesor del corte esté correctamente colocado sobre el ‘0’;
- Retroceder completamente el carro (hacia el operador) en posición de carga;
- Levantar el empujador alejándolo 10 cm de la hoja y ponerlo en posición de reposo;
- Apoyar el producto a cortar en el plato, contra la pared del lado del operador;
- Bloquear el producto con el empujador, aplicando una ligera presión;
- Ajustar el espesor del corte. Poner en marcha la hoja presionando el pulsador verde;
- Empujar el mango fijad0 al plato y empezar el movimiento de vaivén de corte. El avance del producto hacia la placa calibradora de espesores se produce debido a su propio peso (gravedad);
- Cuando el peso del producto o su tamaño no consentirán más efectuar un corte satisfactorio por sólo el efecto de gravedad, utilizar la empuñadura del empujador;
- Al final de las operaciones de corte poner de nuevo sobre el ‘0’ el mando de ajuste del espesor y hacer retroceder el carro;
- Parar el movimiento de la hoja presionando el pulsador rojo.



LIMPIEZA DE LA CORTADORA DE FIAMBRES

GENERALIDAD

Es preciso limpiar esmeradamente las máquinas **por lo menos una vez al día**; a ser necesario más a menudo.
Utilizar siempre guantes protectores.

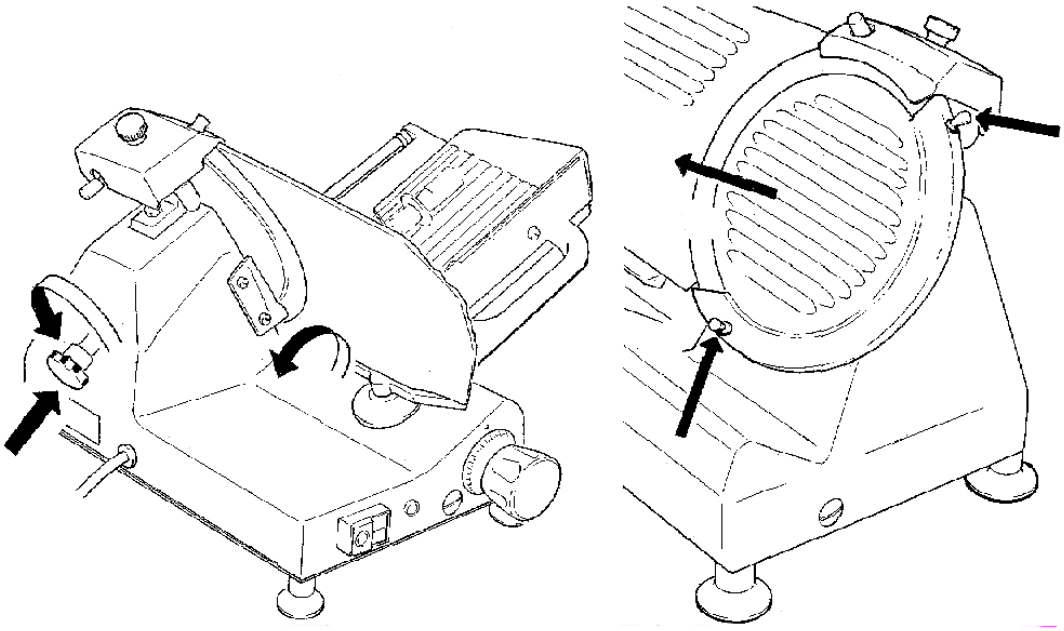
DESMONTAJE DE LA MÁQUINA PARA LA LIMPIEZA

- Desconectar la máquina de la red eléctrica general;
- Llevar a '0' el mando de ajuste de la placa calibradora de espesores;
- Quitar los diversos componentes como se describe en los párrafos siguientes.
- Desenroscar completamente (**sentido de giro anti-horario**) el tirante de bloqueo del cubre-hoja;
- Si el cubre-hoja queda bloqueado, apretar sobre el tirador del tirante para desbloquearlo;
- Quitar el tirante y sacar el cubre-hoja utilizando para esta operación únicamente los tiradores laterales previstos.
- Aflojar y sacar los dos tornillos de sujeción con cabeza acordonada;
- Quitar el protector de corte.

Para limpiar el cuerpo de la máquina y la hoja usar exclusivamente un paño humedecido con agua y **detergente espumoso, biodegradable, para vajillas con pH 7-8, a una temperatura no inferior a los +30 °C**.
No limpiar la máquina con chorros de agua o vapor ni con métodos similares.

ATENCIÓN:

Utilizar guantes protectores anti-rasguño y anti-deslizamiento y efectuar las operaciones descritas a continuación con sumo cuidado, sin distraerse.
¡PELIGRO DE CORTE!



MONTAJE DE LA MÁQUINA

Efectuar al revés las operaciones precedentemente indicadas.

MANTENIMIENTO

GENERALIDAD

Las operaciones de mantenimiento permitidas al usuario son las siguientes:

- **Afilado hoja:** periódicamente (periodicidad y duración dependen naturalmente de cuánto se usa el aparato; tiempos de trabajo y tipo de producto cortado).
- **Lubricación de las guías de desplazamiento del carro:** semanalmente.
- **Lubricación de la barra de desplazamiento del empujador:** semanalmente.
- **Ajuste de la tensión de la correa del motor:** como sea necesario.
- **Verificación de las condiciones del cable eléctrico de alimentación y del sujeta-cable en el chasis de la máquina:** periódicamente.

.

ATENCIÓN

*Las operaciones de mantenimiento deben ser efectuadas siempre con la **máquina desconectada de la red general de alimentación eléctrica** y, si no se requiere específicamente otra posición, con el mando de ajuste del espesor del corte puesto sobre el '0'.*

*Las operaciones de mantenimiento a encargar exclusivamente **a personal autorizado por el constructor** son las siguientes:*

- **Cambio de la hoja;**
- **Cambio de las muelas del afilador;**
- **Cambio de la correa de transmisión del motor;**
- **Cambio de componentes de la instalación eléctrica situados debajo del chasis;**
- **Reparación de partes estructurales, reparación de componentes situados debajo del chasis.**

AFILADO DE LA HOJA

Limpiar esmeradamente la máquina, como se indica en los párrafos anteriores, antes de proceder con las operaciones.

ATENCIÓN

El afilado puede ser efectuado hasta una disminución de 12 mm del valor nominal del diámetro de la hoja.
***Más allá de dicho valor ES OBLIGATORIO CAMBIAR LA HOJA encargando la operación EXCLUSIVAMENTE a personal autorizado por el constructor**.*

EJECUCIÓN DEL AFILADO

Modelos con afilador incorporado

Para afilar la hoja, lo que se debe hacer periódicamente tan pronto se advierte una mengua de la capacidad de corte, es preciso ajustarse a las siguientes instrucciones:

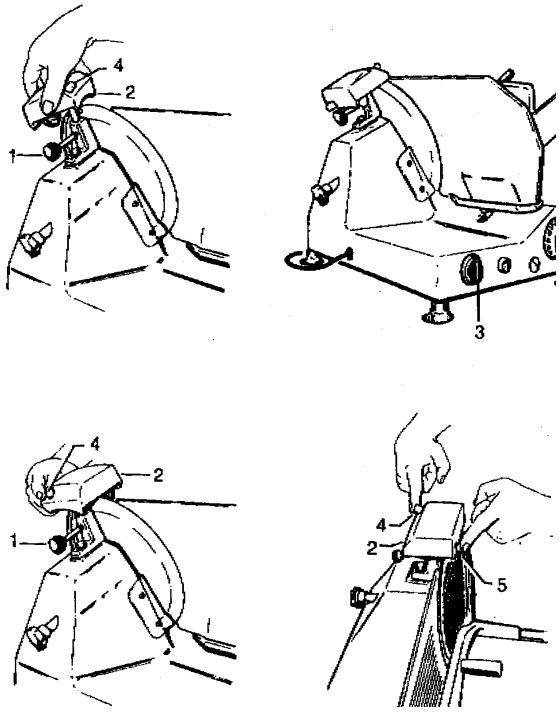
1. Limpiar esmeradamente la hoja con alcohol desnaturalizado para desengrasarla, desenchufando primero la clavija de la toma de corriente.
2. Aflojar el puño (1), levantar y girar de 180° el aparato afilador (2) e introducir las muelas sobre la hoja de la Cortadoras de fiambres. Bloquear el puño;
3. Accionar el interruptor (3) y presionar el pulsador (4);
4. Dejar girar la hoja por aproximadamente 30/40 segundos, luego accionar el interruptor (3) para parar la hoja y pasar ligeramente un lápiz para comprobar si se ha formado una ligera rebaba;

Recomendamos efectuar esta comprobación con sumo cuidado ya que la hoja es un objeto sumamente afilado.

5. Comprobada la formación de la rebaba, accionar de nuevo el interruptor (3) por 3-4 segundos presionando contemporáneamente los pulsadores (4 y 5).

NO ALARGAR DICHA OPERACIÓN MÁS DE LOS POCOS SEGUNDOS ANTEDICHOS, ESTO PARA EVITAR QUE EL FILO DE LA HOJA PUEDA TORCERSE CON CONSIGUIENTES DAÑOS.

6. Después de haber efectuado el afilado, es buena norma limpiar las muelas frotándolas con un cepillo pequeño empapado de alcohol;
7. Terminada la operación de afiladura, poner de nuevo en su posición original el aparato afilador.

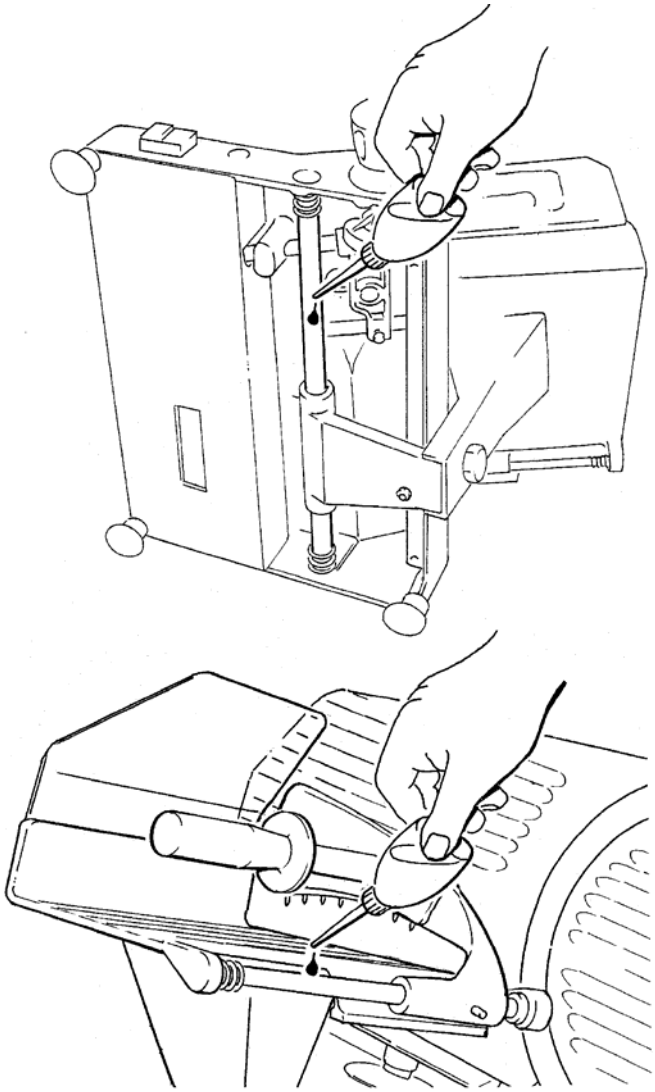


LUBRICACIÓN

Guías de deslizamiento del carro y barra de deslizamiento del empujador (semanal)

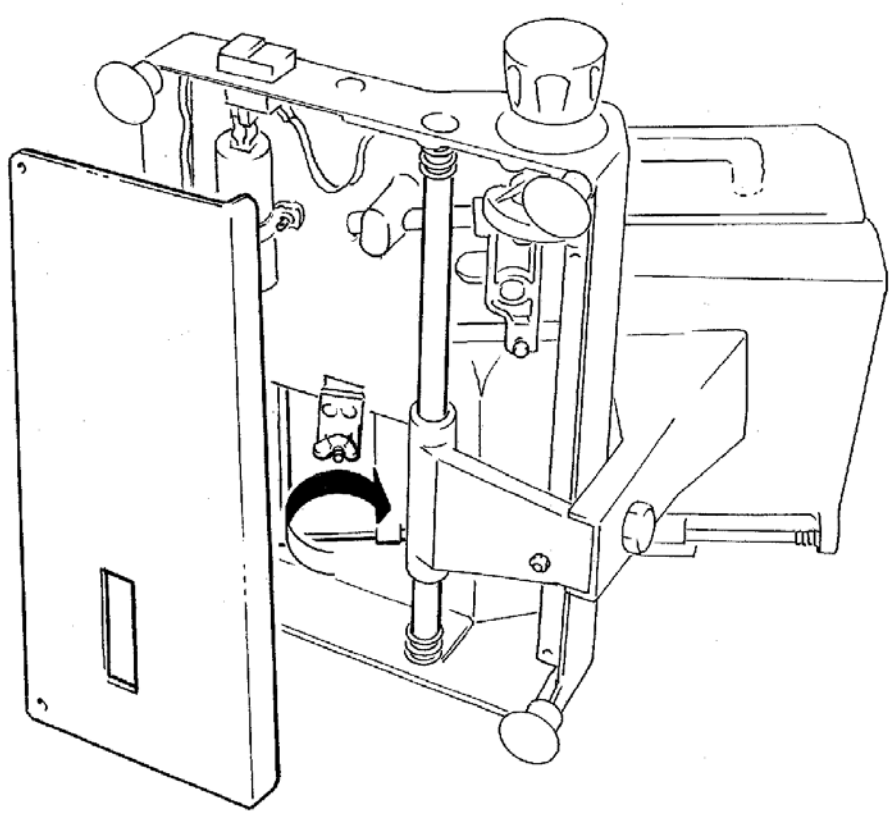
Utilizar exclusivamente el aceite incluido en el suministro; si no se tiene dicho aceite utilizar aceite blanco de vaselina.
NO UTILIZAR ACEITES VEGETALES.

- Poner **una pequeña cantidad de aceite** sobre la barra y deslizar 3-4 veces el grupo correspondiente;
- Limpiar como sea necesario eliminando el lubricante en exceso.



AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CORREA DEL MOTOR

Si al cabo de un cierto tiempo la máquina hace ruidos anómalos, debido al asentamiento de la correa, enroscar el tensor de la correa situado al lado del motor, debajo del chasis.



AVERIGUACIÓN Y ELIMINACIÓN DE AVERÍAS

En la tabla siguiente se indican los inconvenientes más comunes que se pueden presentar durante el uso de la Cortadoras de fiambres, junto con las operaciones necesarias para eliminar las posibles causas.

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABLE	REMEDIO
Presionando el pulsador verde la máquina no se pone en marcha	Falta de alimentación.	Comprobar que la clavija esté bien enchufada
	El cubre-hoja no ha sido colocado correctamente	Verificar
	Circuito eléctrico de mando estropeado	Dirigirse al servicio técnico
La máquina no se pone en marcha y se advierte ruido continuo parecido a un zumbido (sólo máquinas con motor trifásico)	El motor está marchando en monofase	Presionar inmediatamente el pulsador rojo y encargar a personal cualificado una inspección del cable eléctrico de alimentación y de los circuitos que preceden la máquina
Presionando el pulsador verde la máquina se pone en marcha pero no se enciende el indicador luminoso de funcionamiento	Indicador estropeado	No utilizar la máquina con el indicador luminoso apagado; dirigirse al servicio técnico
La máquina se pone en marcha pero vibra, el motor se calienta mucho y se advierten malos olores	Motor o transmisión estropeados	No utilizar la máquina, dirigirse al servicio técnico
La máquina, bajo esfuerzo, baja de velocidad o se para	Transmisión estropeada	Dirigirse al servicio técnico
Excesiva resistencia al corte del producto	La hoja no está afilada	Afilar la hoja
Las tajadas están deshilachadas y/o tienen forma irregular	La hoja no está afilada	Afilar la hoja
	Hoja excesivamente gastada	Dirigirse al servicio técnico
El afilado de la hoja no es satisfactorio	Muelas gastadas	Cambiar las muelas; dirigirse al servicio técnico
El plato porta-producto no se desliza	Insuficiente lubricación de las guías	Lubricar
Presionando el pulsador rojo la máquina no se para	Circuito eléctrico de mando estropeado	Parar la máquina desenchufando la clavija de la toma de red y dirigirse al servicio técnico

DESGUACE DE LA CORTADORAS DE FIAMBRES

Las máquinas se componen de:

- *Estructura en aluminio.*
- *Componentes varios en acero inoxidable.*
- *Partes eléctricas y cables eléctricos;*
- *Motor eléctrico;*
- *Materiales plásticos, etc.*

Si el desmontaje y el desguace son encargados a terceros, dirigirse exclusivamente a empresas autorizadas para desguazar dichos materiales.

Si el desguace es efectuado por el propio usuario, debe separar los materiales por clase, encargando seguidamente a empresas especializadas y autorizadas para el desguace.

De todas maneras ajustarse siempre a las normas vigentes en el País donde se trabaja.

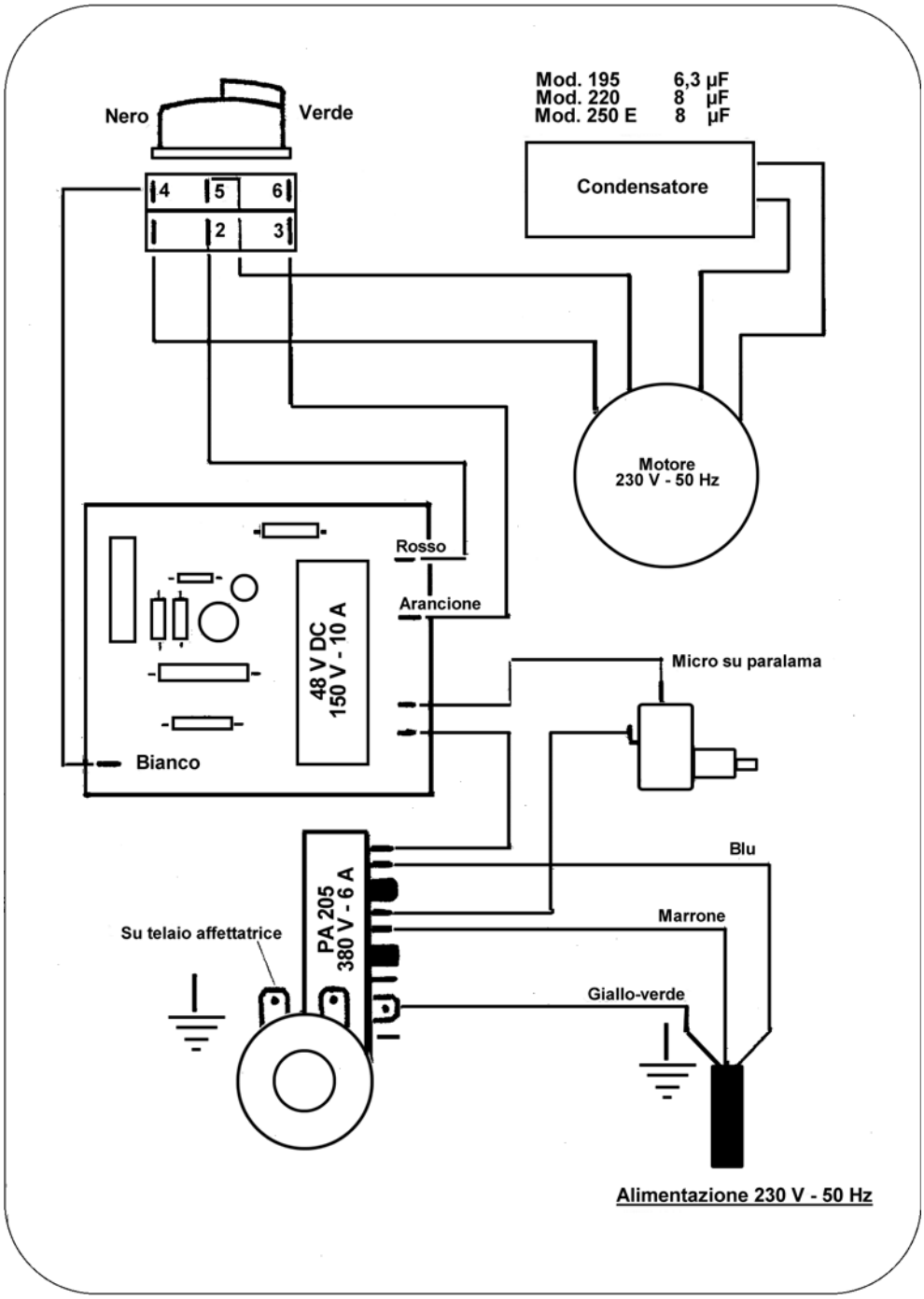
ATENCIÓN

En todo caso es necesario dirigirse al constructor o a personal autorizado por él para quitar la hoja circular y eliminarla.

NO TIRAR CHATARRAS EN SITIOS DONDE NO ESTÉ PROHIBIDO EL PASO (CON BARRERAS Y LETREROS) YA QUE ESTO CONLLEVA GRAVE PELIGRO PARA LAS PERSONAS, EN PARTICULAR PARA LOS MENORES Y PARA LOS ANIMALES; TODA LA RESPONSABILIDAD ES DEL PROPIETARIO.

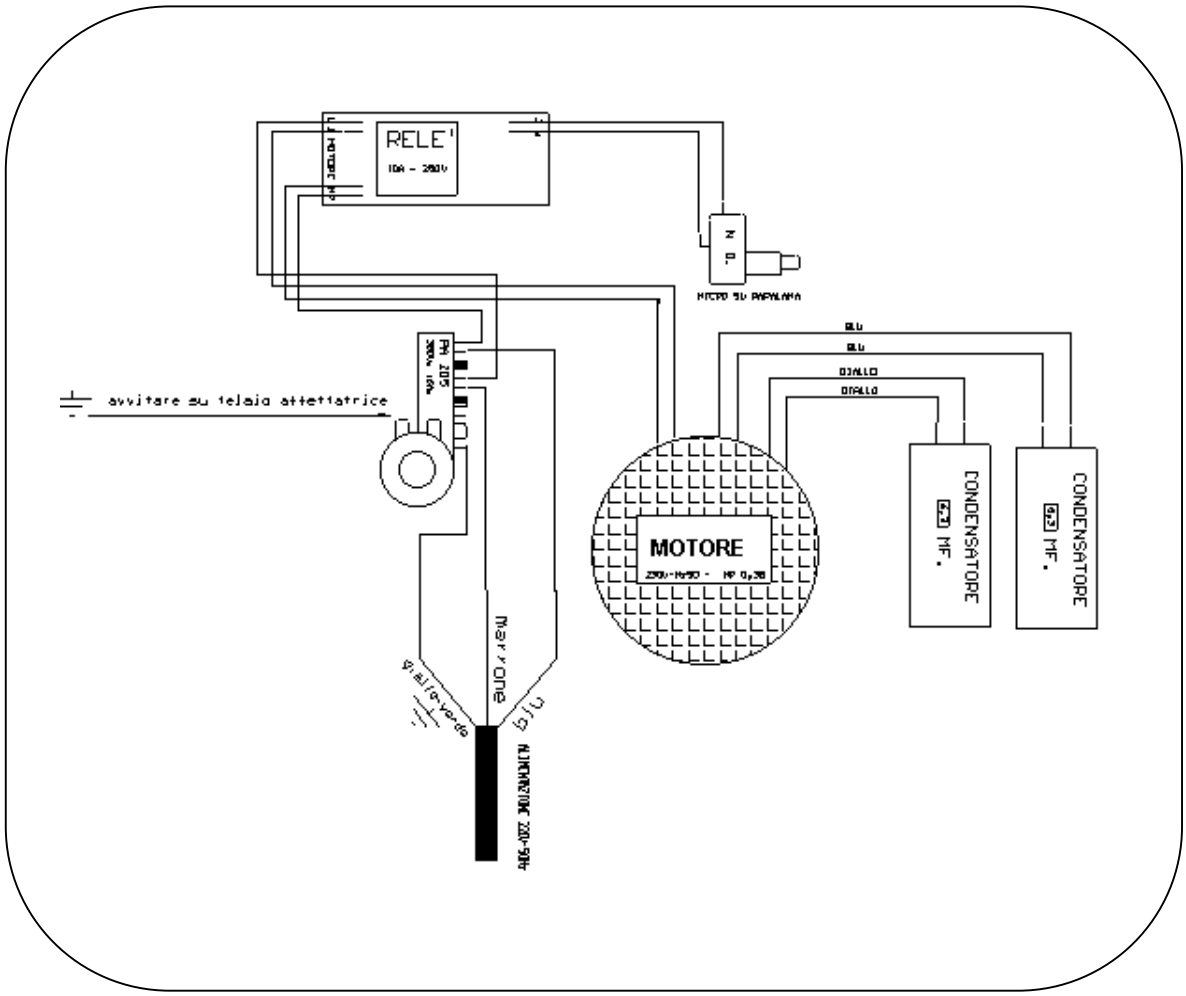
ESQUEMA ELÉCTRICO SIG. 97

(para modelos CGSP-220, CGSP-250, CGSP-275)



ESQUEMA ELÉCTRICO 97 FA

(para modelos CGSP-300, CGP-300, CGP-330, CGP-350)



ESQUEMA ELÉCTRICO TRIFÁSICO 1893 (todos los modelos)

